

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	Koshika foundation Building block of life.	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या:	Bl0925/0297	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि:	16/7/05	
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	Suresh	AGE-YEARS वय-वर्ष:	50 M	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/स्त्री का नाम:	Daggaunda			
PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वर्तमान स्थानांश ठाठ Mullaballi, Mookdavukkunna, Mandya				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई स्थानांश ठाठ _____				
OCCUPATION: जब्बवस्थय:	Coolie	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय:	21000/-	(Attach Proof of Income) (आय का गाइद संलग्न)		
PAN No.: शब्दांक संख्या:				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर रहे हैं (जो मात्र ही उस पर सही का निशान लगायें)				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ संबंध
1.	Sarojamma	72	F	Mother
2.	Gowitha	40	F	Wife
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये चिन्हित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) ✓ गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को जब्त प्राप्त संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) जल्द अब तर्ह प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को जाप प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) ✓ दण्डनाली कार्ड (प्रमाण पत्र को जाप प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साधन ✓	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये जाने विलीन का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/कार्डिटर से जारी की गई प्राक्तिवेदन सूची संलग्न			
1.	Diagnosis RE - Cataract LE - Cataract			
2.	Surgery RE Cat + FOL			
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED सी गई सहायता रुपयी		
1	DBCS	2000/-		

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा यह:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस अकड़े पर से दिये गये मार्गी विवरण में से जातकरी के अनुसार यह तार्क नहीं है। यदि, कोई विवरण एवं कठोर जाता है तो मैंने सहायता प्रियता की जा सकती है।
 - 2) जो द्वारा जो सहायता गयी "कोशिका फाउंडेशन", से तो जो नहीं है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण करने के लिये किया जायेग, जो इस प्राप्ति में था या था।
 - 3) मैं पुष्ट करता हूं कि विषय सहायता हेतु यह प्राप्ति को गई है, उस तरीका का विविध या जटिल विस्तार किसी अन्य योग्यनियोजन/वीच कर्मी से न को लिया है और न ही अधिक्षम में ली गयी है।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा करते)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रति पर अपने हाथाता या अंगुष्ठ को जाता लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता को पुष्ट करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन" और उसके न्यायीयों को अधिकृत करता हूं कि योग नाम, ठाने, अंगुष्ठ और जो विवरण इस प्रति में दीखता है, उसे "कोशिका" एवं नामी, राज, जातकरी दूसरे उद्देश्य से कुछ भी विविध विवरणों और जटिलताओं के लिये किसी भी प्रसार सहायता से प्रभावित करने के लिए अधिकृत है। मेरे इसका विवरण में इतना कि यह जाता है कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त स्वतः सहायता का ब्राह्मण नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का निर्णय अधिक और बाध्यकारी होता।
- 2) मैं (आवेदक) इस काल से सहायता हेतु कि योग नाम, नामी, राज, जातकरी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है युक्त स्वतः सहायता का ब्राह्मण नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का निर्णय अधिक और बाध्यकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के हाथाता या अंगुष्ठ का विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्पताल द्वारा करते)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसपर अधिकृत, हस्पताली की ओर से मालाईयों को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विवरण की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न हो गरिमा और न हो अधिक्षम में विविध सहायता विकल्पों और जातकरी संबन्ध का विवरण जन्म स्वतः से उत्तम रूपीयान्वयन में लींग या तो छोड़ है, जैसे कि हमें "कोशिका फाउंडेशन" से विविध विवरण इतना कि यह जाता है कि यह "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरण अधिकृत/सहायता हेतु यन्त्र नहीं किया जाता है तो अस्पताल विकल्पी जन्म गो जातकरी संबन्ध का विवरण जन्म स्वतः से जहायता लेने का अधिकारा सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में इनपट कहा जाता है कि अस्पताल हितीय परद उत्तम रूपीयान्वयन हेतु विकल्पी और जातकरी संबन्ध या विकल्पी जन्म स्वतः से नहीं लेना चाहती।
2. "कोशिका फाउंडेशन" में भी यह सहायता बंधक विविध अनुसृति भी है। योगी या हस्पताल द्वारा यही गई सहायता का विवरण जन्म स्वतः से जहायता के बीच का विवरण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा विकल्पी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के इतना सुनाता और अपे जो की जाती विकल्पीयों योगी एवं हस्पताल की होती और "कोशिका" की कोई सुनिक्षा या विकल्पीयों हस्पताल में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

विवरण के लिए संस्कृति

Dr. M. LAKSHMI PATHI

MS Consultant Ophthalmologist

Bangalore Diabetes & Eye Hospital

(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)

16/11/05

Vaidyanathan, Bangalore

Mr. LAKSHMI PATHI

Senior Manager

OUTREACH BANGALORE

DIABETES & EYE CARE HOSPITAL

(A unit of Shreeram Eye Care Trust)

KM FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

Medanthanagar, Bangalore-52

SIGNATURE of TRUSTEE 1:

नामी हस्पताल।

SIGNATURE of TRUSTEE 2:

नामी हस्पताल 2